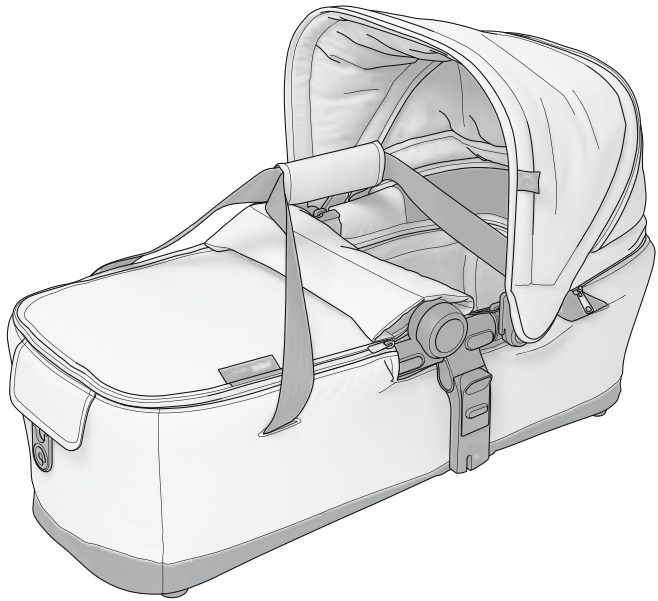
CONCORD SCOUT



DEUTSCH 03

ENGLISH 13

FRANÇAIS 23

ESPAÑOL 33

ITALIANO 43

PORTUGUÊS 53

NEDERLANDS 63

NORSK 73

DANSK 83

SUOMI 93

Norm DIN EN 1888:2012
Norm DIN EN 1466:2014
standard DIN EN 1888:2012
standard DIN EN 1466:2014
norme DIN EN 1888:2012
norme DIN EN 1466:2014
norma DIN EN 1888:2012
norma DIN EN 1466:2014
szabvány DIN EN 1888:2012
szabvány DIN EN 1466:2014

_ SUOMI

YLEISKATSAUS 94

VAROITUKSET 94

AVAAMINEN 96

TAITTAMINEN KIINNI 97

KUOMUN KÄYTTÖ 98

JALKAPEITTEEN AVAAMINEN 99

TUULISUOJAN KÄYTTÖ 99

KIINNITTÄMINEN CONCORD RATTAISIIN 100

TAKUU 101

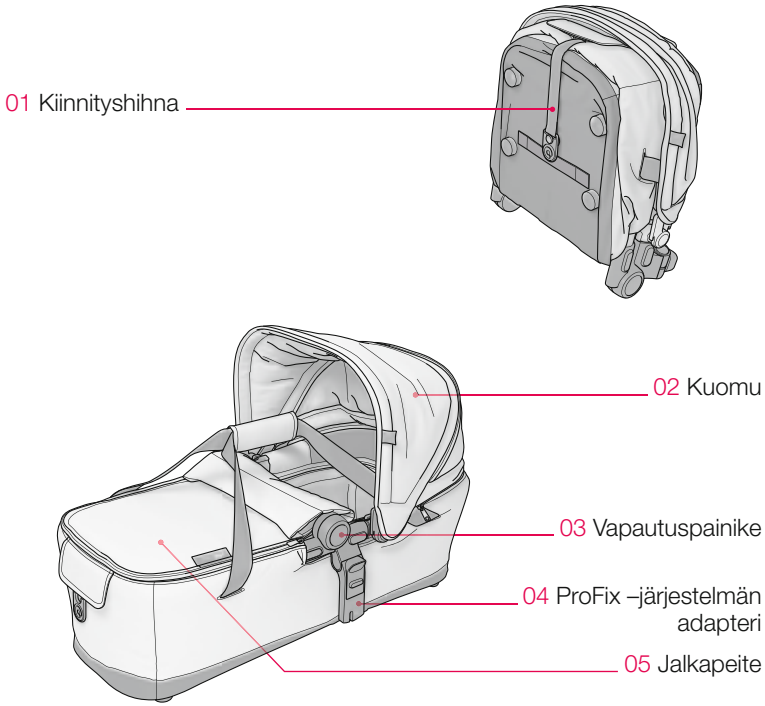
PUHTAANAPITO 102

ALKUPERÄISET CONCORD VARAOSAT/LISÄVARUSTEET 102

_ KIITOS!

Kiitos, että valitsit laadukkaan Concord-tuotteen. Olemme varmoja siitä, että tulet arvostamaan sen monipuolisia ja turvallisia ominaisuuksia. Toivotamme sinulle miellyttäviä hetkiä CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan parissa.

_ YLEISKATSAUS



_ VAROITUKSET

TÄRKEÄÄ

- Lue ohjeet huolellisesti ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa käyttöä varten.

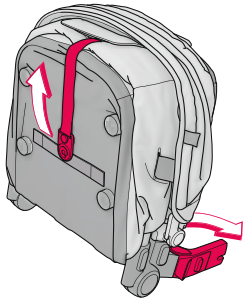
Tämän ohjekirjan ohjeiden laiminlyönti voi vaarantaa lapsen turvallisuuden!

VAROITUS

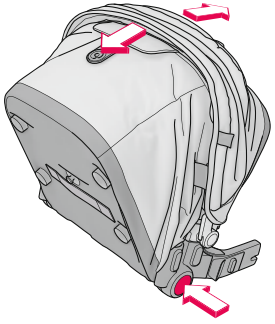
- VAROITUS! Tämä tuote sopii vain lapsille, jotka eivät osaa istua ilman tukea.
- Älä jätä lastasi ilman valvontaa.
- VAROITUS! Älä anna muiden lasten leikkiä valvomatta kantokopan läheisyydessä.
- VAROITUS! Älä käytä tätä kantokoppaa jalustan kanssa.
- Ennen käyttöä tarkista, että lukitusmekanismit ovat lukittuina.
- VAROITUS! Älä lisää ylimääräistä pehmustetta.
- VAROITUS! Käytä vain tukevalla, vaakasuoralla alustalla ja kuivalla pinnalla.
- VAROITUS! Älä käytä, jos jokin osa on rikkoontunut, kulunut/repeytynyt tai puuttuu.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä Concord lisävarusteita.
- Ole tietoinen riskeistä, jotka aiheutuvat avotulesta ja muista lämmönlähteistä kuten sähkölämmittimistä, kaasuliekistä jne., jos ne ovat CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan välittömässä läheisyydessä.
- Tarkista kantohihnat, kiinnityshihna sekä CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan pohja säännöllisesti viottumisen sekä kulumisjälkien varalta.
- Hävitä muovinen pakkaus välittömästi. Se voi vaarantaa lasten elämän.
- Tämä tuote ei sovi lapselle, joka ei istu itsenäisesti, ei käänny eikä nouse käsiensä ja polviensa varaan. Lapsen enimmäispaino: 9 kg.
- VAROITUS! Älä jätä joustavia kantokahvoja kantokopan sisälle.
- Tarkasta, että lapsesi pää on korkeammalla muuhun kehoon nähden.

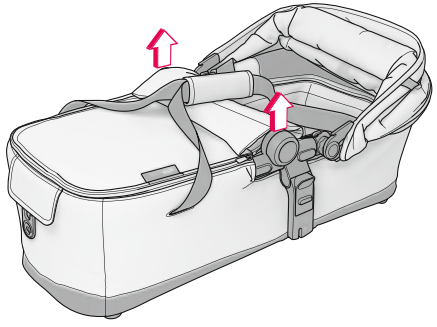
_ AVAAMINEN

Aseta CONCORD SCOUT –taittuva vauvakoppa lattialle.
Taita ProFix –järjestelmän adapterit (04) ulos. Vapauta kiinnityshihnat (01) siten, että seinämät avautuvat täydellisesti.



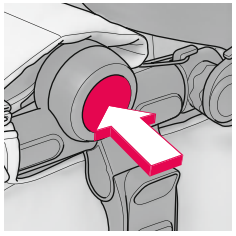
Paina vapautuspainiketta (03) keskisaranasta.
Avaa CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan putkimaista kehikkoa yläreunasta erilleen, ja vedä keskisaranasta ylöspäin kunnes se lukittuu kuuluvasti kummaltakin puolelta.

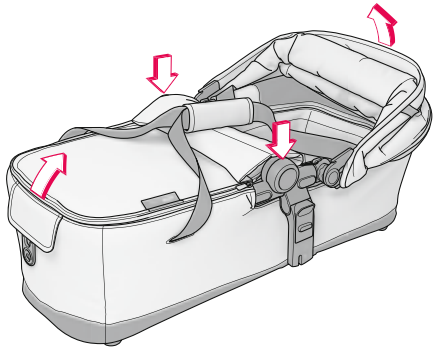




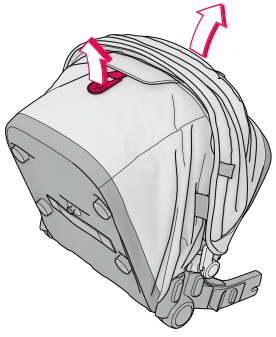
_ TAITTAMINEN KIINNI

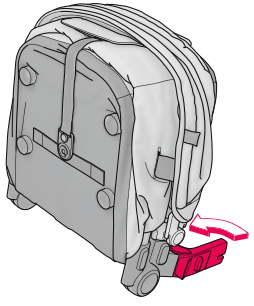
Taita CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan kuomu (02) alas.
Sulje jalkapeite (05) ja aseta kantohihnat peitteen päälle.
Paina vapautuspainikkeita (03) ja liikuta keskisaranaa alaspäin.
Taita CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan putkimainen kehikkoa yhteen kunnes se lukittuu kuuluvasti.





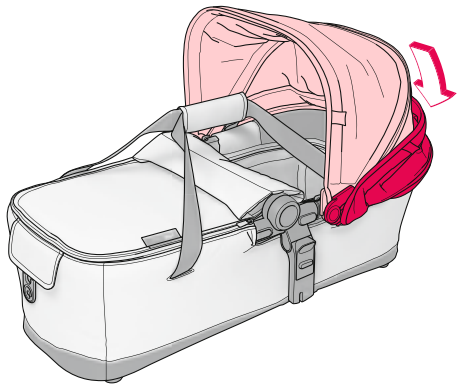
Vedä kiinnityshihnoista (01) ylös- ja ulospäin, ja ankkuroi ne kiinni pohjassa oleviin kiinnityskohtiin.
Taita ProFix –järjestelmän adapterit (04) sisäänpäin.





_ KUOMUN KÄYTTÖ

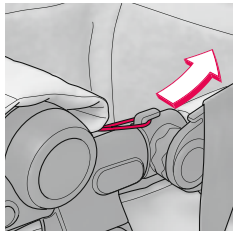
CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan kuomun (02) voi nostaa ylös, laskea alas tai poistaa kokonaan. Kuomu poistetaan avaamalla vetoketju, joka sijaitsee kuomun ja vauvakopan välissä. Tämän jälkeen vedä kuomun adaptereista ulos- ja poispäin putkimaisesta kehikosta.

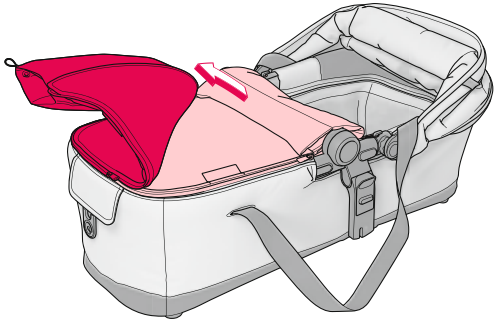


Kiinnittääksesi kuomun (02) CONCORD SCOUT –taitettavaan vauvakoppaan, aseta kantohihnat jalkapeitteen päälle. Aseta kuomun adapterit putkimaiseen kehikkoon keskisaranan viereen ja kiinnitä kuomu taitettavaan vauvakoppaan vetoketjulla.

_ JALKAPEITTEEN AVAAMINEN

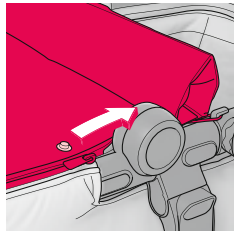
Avataksesi CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan jalkapeitteen, irrota lenkki kuomun adapterista. Vedä jalkapeitteen vetoketju auki haluttuun kohtaan ja taita jalkapeite (05) auki.
Vetoketju tulee avata täysin, jos haluat poistaa jalkapeitteen kokonaan.





_ TUULISUOJAN KÄYTTÖ

Asettaaksesi tuulisuojan CONCORD SCOUT –taitettavaan vauvakoppaan, avaa jalkapeitteen (05) yläosan nepit. Tämän jälkeen liu'uta tuulisuojaa pääpuolen suuntaan ja kiinnitä nepit niille varattuun kohtaan.



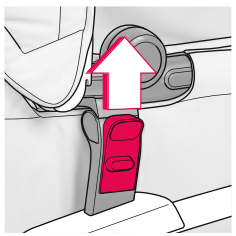
_ KIINNITTÄMINEN CONCORD RATTAISIIN

Kiinnittääksesi CONCORD SCOUT –taitettavan vauvakopan runkoon, aseta vauvakoppa siten, että lapsen pääpuoli on eteenpäin (matkasuuntaa kohden) ja sijoita adapterit (04) rungon vastakappaleisiin. Varmista, että kuulet niiden kiinnittyvän paikoilleen..

VAROITUS

- Varmista ennen käyttöä, että lukitusmekanismit ovat lukossa

Vapauttaaksesi taitettavan vauvakopan kiinnityksestä, vedä adaptereiden (04) vapautuspainikkeita ylöspäin ja nosta CONCORD SCOUT –taitettava vauvakoppaa ylös- ja poispäin rungosta.



_ TAKUU

Takuu tulee voimaan turvaistuimen ostoajankohtana. Takuuaika vastaa loppukäyttäjän asuinmaassa sovellettavaa lastenistuinten lakimääräistä takuuaikaa. Takuu kattaa valmistajan harkinnasta riippuen vian korjaamisen, laitteen vaihtamisen uuteen tai hinnanalennuksen.

Takuu koskee ainoastaan ensimmäistä käyttäjää. Vian ilmetessä takuuseen voidaan vedota ainoastaan, jos viasta ilmoitetaan erikoistuneelle jälleenmyyjälle välittömästi sen jälkeen, kun vika on ensi kertaa ilmennyt.

Ellei erikoistunut jälleenmyyjä pysty ratkaisemaan ongelmaa, hänen tulee palauttaa tuote valmistajalle ja oheistaa siihen tarkka reklamaatiokuvaus ja hankintapäivämäärän ilmaiseva virallinen kuitti.

Valmistaja ei ole vastuussa tuotteista, joita se ei ole pannut tarjolle.

Oikeus esittää takuuvaatimuksia raukeaa, jos:

- tuotetta on muunneltu
- tuotetta ja ostotodistusta ei ole palautettu jälleenmyyjälle 14 vuorokauden kuluessa vian ilmenemisestä
- vian on aiheuttanut virheellinen käsittely tai huolto tai mikä tahansa muu käyttäjän virhe (etenkin se, ettei käyttöohjeita ole noudatettu)
- kolmannet osapuolet ovat korjanneet tuotetta
- vika on aiheutunut onnettomuudesta.
- sarjanumeroa on vahingoitettu tai se on poistettu.

Takuu ei kata tuotteen normaalista käytöstä (kulumisesta) johtuvaa muuntumista tai heikentymistä. Takuuaikaa ei jatketa niiden oikaisutoimenpiteiden perusteella, joihin valmistajat korvausvaateiden perusteella ryhtyvät.

_ PUHTAANAPITO

Poista kevyt lika CONCORD SCOUT –taitettavasta vauvakopasta pehmeällä harjalla tai kostealla liinalla.

_ ALKUPERÄISET CONCORD VARAOSAT/LISÄVARUSTEET

Tietoa alkuperäisistä Concord-varaosista ja lisävarusteista saa jälleenmyyjiltä tai suoraan Concordilta.

Concord GmbH
Industriestrasse 25
95346 Stadtsteinach
Saksa

Puh. +49(0)9225.9550-0
Faksi: +49(0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

_ **D** // GEEIGNETE BUGGY-FAHRGESTELLE

_ **GB** // COMPATIBLE BUGGY CHASSIS

_ **F** // CHASSIS DE POUSSETTES APPROPRIES

_ **E** // CHASIS DE SILLA DE PASEO ADECUADOS

_ **I** // TELAI PER PASSEGGINO COMPATIBILI

_ **P** // CHASSIS DO CARRINHO DE BEBÉ COMPATÍVEIS

_ **NL** // GESCHIKTE BUGGY-ONDERSTELLEN

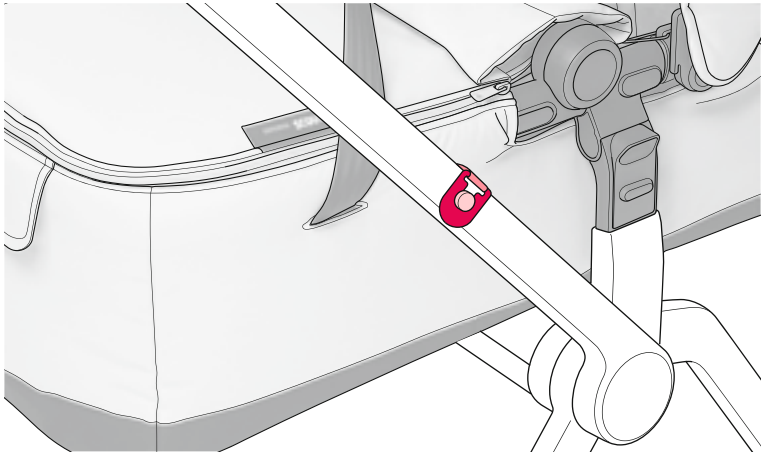
_ **N** // EGNEDE BUGGY-CHASSISER

_ **DK** // EGNEDE BUGGY CHASSISRAMMER

_ **FIN** // YHTEENSOPIVA ISTUINRUNKO

- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **FUSION**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **SOUL**
- CONCORD **WANDERER**

- CONCORD **AVENUE**
- CONCORD **CAMINO**
- CONCORD **NEO**
- CONCORD **WANDERER**



_ DEUTSCH	Einbau- und Bedienungsanleitung
_ ENGLISH	Instructions for attachment and use
_ FRANÇAIS	Directives d'installation et mode d'emploi
_ ESPAÑOL	Instrucciones de montaje y de uso
_ ITALIANO	Istruzioni per l'uso e il montaggio
_ PORTUGUÊS	Manual de montagem e de utilização
_ NEDERLANDS	Inbouw- en bedieningshandleiding
_ NORSK	Bruksanvisning og monteringsveiledning
_ DANSK	Monterings- og betjeningsvejledning
_ SUOMI	Kiinnitys- ja käyttöohjeet

Concord GmbH
Industriestraße 25
95346 Stadtsteinach
Germany

Phone +49 (0)9225.9550-0
Fax +49 (0)9225.9550-55
info@concord.de

www.concord.de

SC 06/0516 . IM 1911 ,01